



Monier Roofing Components GmbH
Frankfurter Landstraße 2-4 · 61440 Oberursel · Germany
12

EN 517 – A

D	EN
<p>Sicherheitsdachhaken</p> <p>Einhängen von Dachleitern und als Anschlagpunkt für persönliche Schutzausrüstung auf geneigten Dächern von Gebäuden</p> <p>Vorgesehen nur zur Benutzung durch eine einzelne Person, mit Falldämpfer nach EN 355</p>	<p>Safety Hook</p> <p>For hanging roof ladders and as an anchor point for safety harnesses on pitched roofs</p> <p>Only for use by a single person, with energy adsorbing fall arrest lanyard according to EN 355</p>
FR	NL
<p>Crochets de sécurité</p> <p>Accrochage des échelles de toit et point d'ancrage pour harnais de sécurité sur les toitures en pente des bâtiments</p> <p>Seulement prévu pour l'utilisation d'une seule personne, en amortissement de chute selon la norme EN 355</p>	<p>Dakveiligheidshaken</p> <p>Bevestiging van dakleideren en aanslaanpunt voor persoonlijke veiligheidsuitrusting bij hellende daken en gebouwen</p> <p>Alleen voorzien voor gebruik van één persoon, met demperval na EN355</p>
IT	PL
<p>Ganci di sicurezza</p> <p>Supporto per scale di sicurezza e punto di ancoraggio per DPI per tetti a falde pendenti</p> <p>Previsto l'uso per una persona sola, con dispositivo di assorbimento caduta secondo EN 355</p>	<p>Dachowe haki bezpieczeństwa</p> <p>Służący do zawieszenia drabiny lub liny zabezpieczającej podczas prac na dachu spadzistym</p> <p>Zastosowanie tylko dla zabezpieczenia jednej osoby, z amortyzacją zgodnie z EN355</p>
EE	CZ
<p>Katuseredelite riputamiseks ja turvakakmete kinnitamiseks viilkatuste.</p> <p>Kasutamiseks ainult ühele inimesele korraga, koos energiast neelava kukkumiskaitse trossiga standardi EN 355 kohaselt.</p>	<p>Sada bezpečnostního háku</p> <p>K zavěšení střešního žebříku a jako pevný bod pro připevnění osobních ochranných prostředků na šikmých střeších</p> <p>Předpokládá se použití jen jednou osobou, s tlumičem podle EN 355</p>

TURVAKONKS T A
Safety Hook

Lisateabe saamiseks pöörduge:
Monier OÜ
Pärnu mnt 139, 11317 Tallinn, Eesti
www.monier.ee

11/2012

EE

PAIGALDUSJUHIS

Turvakonks, tüüp A

Standardile EN 517 vastav A-tüüpi turvakonks on mõeldud kinnitamiseks ainult sellisele

katusekonstruktsioonile, mis vastab dokumendi Eurocode (EC) 5 „Puitkonstruktsioonid” nõuetele; katuseredelite riputamiseks ja isikukaitsevahendite/rakmete kinnitamiseks viilkatustele.

turvakonksud tuleb kinnitada katusesarika keskele rihveldatud naelte abil, mis kuuluvad tarnekomplekti.

Kinnitusjuhised leiata dokumendi EC 5 osast 8. Tähelepanu tuleb pöörata järgmistele nõuetele:

- naela sisselöömise min sügavus: ≥ 48 mm
- katusesarika min laius: ≥ 44 mm; katusesarika keskele kinnitatud turvakonks puidu toortihedus: min 350 kg/m³, männipuit, C 24 EN 338
- eelpuurimine: 4,0 mm

Märkused

1. Koormus on lubatud ainult katusepinna kalde suunas. Konksu on keelatud kasutada katuse serval, üle katuseharja või risti katusepinnaga.
2. Konksu tohib kasutada korraga ainult üks inimene, mõeldud kasutamiseks standardile EN 355 vastava energiat neelava vahendiga.
3. Kui turvakonksule on rakendunud dünaamiline koormus (ohuolukorras), tuleb turvakonks koos kinnitusvahenditega välja vahetada.
4. Pärast turvakonksu paigaldamist tuleb tagada katuse vihmakindlus.
5. Kvalifitseeritud isik peab vähemalt iga 12 kuu järel konksu üle kontrollima.
6. Lisaks tuleb järgida katusekonstruktsioonidele kohaldatud riiklikke standardeid.

EN INSTALLATION INSTRUCTIONS

Safety Hook Type A

Type A safety roofing hooks as per EN 517 may only be fixed to a roof structure conforming to the requirements of Eurocode (EC) 5 Wooden Constructions –

for hanging roofer's ladders and as an anchor point for personal protection equipment/harnesses on pitched roofs.

Safety Hooks must be fixed to the centre of the rafter using the ring shank nails supplied with this product.

For fixing please refer to section 8 in the EC 5. Attention should be paid to:

- minimum nail drive depth: ≥ 48 mm
- minimum rafter width: ≥ 44 mm; Safety Hook fixed to the centre of the rafter
- raw density of the wood: min. 350 kg/m³ pinewood C 24 EN 338
- predrilling: 4,0 mm

Note:

1. The load-bearing is only allowed to the fall direction of the roof surface. It is not allowed to use it at the verge, over the ridge or normal to roof surface.
2. Only provided for use by a single person with an energy absorber to EN 355.
3. After any dynamic loading of a Safety Hook (occurrence of a safety critical event) the safety hook must be replaced, along with all the relevant fixings.
4. After installation of the Safety Hook, the roof must be closed rain tight.
5. The device is at least every 12 months by a competent person to verify.
6. National Standards for roof construction must be considered as well.



- 1)
 - D Sicherheits-Dachhaken
 - EN Safety Hook
 - F Crochets de sécurité
 - I I ganci di sicurezza da tetto
 - NL Dakveiligheidshaken
 - PL Haki bezpieczeństwa dachowego
 - EE Turvakonks

- 2)
 - D Öse
 - EN Loop
 - F Anneau
 - I Asola
 - NL Oog
 - PL Oczko
 - EE Silmus

- 3)
 - D Mitgelieferte Rillennägel (6 x 100)
 - EN Threaded nails (6 x 100)
 - F Clous à taquet (6 x 100)
 - I Chiodi annellati (6 x 100)
 - NL Groefnagels (6 x 100)
 - PL Gwozdzie walcowane pierścieniowo (6 x 100)
 - EE Rihvelnaelad (6 x 100)

- 4)
 - D Mitgelieferte Rillennägel (6 x 150)
 - EN Threaded nails (6 x 150)
 - F Clous à taquet (6 x 150)
 - I Chiodi annellati (6 x 150)
 - NL Groefnagels (6 x 150)
 - PL Gwozdzie walcowane pierścieniowo (6 x 150)
 - EE Rihvelnaelad (6 x 150)

